

# Glosario

## Reserva probada

Según los estándares nacionales de China, las reservas probadas corresponden a las cantidades estimadas de depósitos hidrocarburíferos con mayor probabilidad de ser extraídos para obtener rendimiento económico, gracias a previas perforaciones y evaluaciones en los yacimientos, con un margen de error relativo no más que  $\pm 20\%$ .

## Petróleo y gas equivalentes

Es el coeficiente de conversión entre la producción de gas natural y la producción de crudo de acuerdo con el valor calorífico. En el presente informe anual, 1.255 metros cúbicos de gas natural equivalen a una tonelada métrica de crudo.

## Factor de recuperación

El porcentaje que representan los hidrocarburos recuperables en las reservas geológicas de un yacimiento.

## Tasa de declive

Una disminución de la producción se produce en un yacimiento de petróleo o gas que ha estado produciendo durante un cierto período de tiempo. La tasa de declive natural se define como la variación negativa respecto de la producción durante un período de tiempo, sin tener en cuenta un aumento de la producción resultante de las técnicas EOR (recuperación mejorada de petróleo). La tasa de descenso general se define como la tasa de disminución en la producción real de este tipo de yacimiento de petróleo o de gas, teniendo en cuenta un aumento en la producción de los nuevos pozos y las técnicas de recuperación asistida.

## Inyección de agua

La presión de los embalses continúa bajando después de que el yacimiento haya estado produciendo durante un cierto período de tiempo. La inyección de agua se refiere al método por el cual el agua se inyecta en el depósito a través de los pozos de inyección de agua para elevar y mantener la presión, aumentar la recuperación de petróleo, y por lo tanto estimular la producción.

## Recuperación terciaria

Se trata de incrementar la recuperación del crudo, mediante inyección de fluido o calor para alterar de manera física o química la viscosidad o la tensión interfacial entre el petróleo y otros medios en las formaciones, con el fin de empujar el crudo discontinuo o difícil de extraer para la recuperación. Los principales métodos de recuperación terciaria incluyen: recuperación termal, empuje químico y empuje polifásico.

## Empuje con polímeros

Es un método de recuperación terciaria que utiliza una solución polímera como agente para empujar el crudo. Mediante la inyección de dicha solución, se incrementa la viscosidad del agua de las formaciones, cambiando la ratio de viscosidad crudo/agua y reduciendo la diferencia entre la fluidez del agua y la del crudo en las formaciones, de manera que se amplía el volumen alcanzado por el empuje hidráulico y se aumenta la eficiencia de dicho empuje.

## Empuje ASP

Es un sistema de empuje preparado con álcali, agente activo superficial y polímero. Este sistema no sólo tiene una alta viscosidad sino que también puede crear una ultra baja tensión superficial agua/crudo para mejorar la capacidad de lavado de crudo.

## Gas natural licuado (GNL)

El gas natural producido en un campo gasífero, tras un proceso de desaguar, desacidificar, deshidratar y fraccionar, se convierte en líquido bajo temperatura baja y presión alta, proceso cuyo producto final es denominado gas natural licuado (GNL).

## Pozo horizontal

Es una especie de pozo perforado con una desviación de 90 grados de la línea perpendicular del cabezal de pozo, manteniendo cierta logitud en esta dirección al llegar a la capa objeto. El uso del pozo horizontal puede elevar la producción y el factor de recuperación por pozo individual, prolongar el ciclo de producción y reducir el caudal residual y la ocupación de tierra durante la perforación.

## EPC

En virtud de un contrato llave en mano, el contratista tiene la responsabilidad general del proyecto en términos de aseguramiento de la calidad, seguridad, calendario y presupuesto, es decir, la ingeniería, procura y construcción.

## PMC

En virtud de un Contrato de Gestión del Proyecto (PMC), el contratista está autorizado por el propietario del proyecto para ser responsable de la gestión de todo el proceso que comprende la planificación de proyectos, definición del proyecto, licitación, selección del contratista EPC, diseño, procura y construcción.

### **Sistema de gestión de HSE**

El sistema de gestión de HSE proporciona un marco para la gestión de todos los aspectos de la salud, la seguridad y el medio ambiente. Se define como una estructura que integra las organizaciones, responsabilidades, prácticas, procedimientos, procesos y recursos para la aplicación de la salud, la seguridad y la gestión ambiental.

### **Enfermedades ocupacionales**

Se trata de las enfermedades o dolencias causadas por una excesiva exposición de los trabajadores a polvos, partículas radioactivas o sustancias nocivas en el ambiente de trabajo.

### **Internet +**

Se refiere al "Internet+las industrias tradicionales". Con el uso de la tecnología de la información y comunicación y la plataforma de internet, se integrarán de manera profunda el internet y las industrias tradicionales para crear nueva ecología de desarrollo.

### **Los compuestos orgánicos volátiles (COV)**

Los compuestos orgánicos volátiles (COV) se refieren a compuestos orgánicos con la presión saturada de vapor sobre 70Pa a temperatura ambiente y el punto de ebullición por debajo de 260°C bajo presión atmosférica. COV también se refiere a todos los compuestos orgánicos que se volatilizan fácilmente como corresponde a una temperatura de 20°C y una presión de vapor de 10Pa o superior.